

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	98 (2000)
Heft:	2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

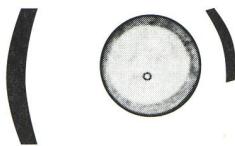
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Federazione svizzera delle levatrici
Federaziun svizra da las spandreras

Zentralsekretariat
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
hebammen@bluewin.ch

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes
Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes
Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici
Revista uffiziala da la Federaziun svizra
da las spandreras

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

► Impressum

Verlag/Edition
Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon 031 332 63 40

Redaktion/Rédaction/Redazione
Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: sh.redakmichel@bluewin.ch

Rédaction de langue française
Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
téléfax 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission
Barbara Vlajkovic-Fäh (bvf), Therese Salvisberg (ts),
Inge Werner (iw), Isabelle Buholzer (ib), Inge Loos (il)

Beraterin Hebammenforschung
Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction
Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

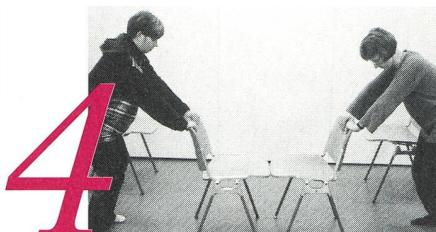
Gestaltungskonzept
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel
Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 89.-
Ausland/Etranger Fr. 110.-
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 10.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automatiquement chaque année sauf résiliation par écrit jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces
Künzler-Bachmann
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
E-Mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression
Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748
CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch
ISSN 1422-4526



Beckenbodenpflege im Frühwochenbett

► Der Beckenboden nach der Geburt

Die Geburt verlangt die vollständige Öffnung der Frau in ihrem intimsten Bereich. Danach soll sich die Frau wieder schliessen, ihre weibliche Basis spüren und schützen können. Hebammen können mit einfühlsamer Begleitung und Anleitung viel zum Gelingen dieses Prozesses beitragen.

Interview

► 3 Hebammen als Dozentinnen am WE'G

Ab Juni 2000 wird am Weiterbildungszentrum für Gesundheitsberufe WE'G in Aarau eine neu konzipierte Höhere Fachausbildung mit Schwerpunkt Geburtshilfe angeboten. Die Hebammen Marie-Claude Monney, Eva Cignacco und Paola Origlio sind massgeblich am neuen Weiterbildungsumfang beteiligt.

Prise en charge du périnée

► Répertoire des pratiques de la sage- femme

La prise en charge du périnée avant, pendant et après l'accouchement est par excellence du ressort de la sage-femme. Les enseignements des écoles sont élémentaires, et c'est dans la pratique que la sage-femme glane des informations, des attitudes, des «recettes» transmises de bouche à oreille. Nous avons essayé de dresser ici un répertoire des pratiques en usage à Genève, dans le but de les faire connaître et de susciter un questionnement à leur sujet.



22

Bestandesaufnahme aus
Hebammensicht

► Späte Rückbildungs- gymnastik

Wie viele Hebammen in der Schweiz bieten eigentlich Rückbildungsgymnastik an? Welches sind die Inhalte ihrer Kurse, was ist die persönliche Motivation der Kursleiterinnen? Solche und weitere Fragen beantwortet Barbara Schwarzbler in ihrer fundierten HöFa-I-Arbeit und erstellt ein eigentliches Profil der Hebammen-Rückbildungslandschaft.



8

La condition féminine
et la protection périnéale

► De la mère à la femme 25

Ceci est un extrait d'une intéressante recherche sur l'épisiotomie. L'auteur a dressé un historique de la protection périnéale et de la condition sociale, humaine et religieuse de ses «bénéficiaires», tout en présentant un état des lieux de la situation actuelle. Nous avons sélectionné ici quelques réflexions sur la prise en charge du périnée.

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	11
Forum	11
SHV/FSSF	13
Sektionen/Sections	15
Fortbildung SHV Formation continue FSSF	17
Actualité	20
Livres	28
Mosaïque	29
Stellenangebote Offres d'emploi	30